

Nous savons que la population ontarienne vieillit et que les besoins des personnes âgées ayant des troubles cognitifs et autres problèmes de santé complexes se feront de plus en plus nombreux. Tous les patients méritent une gestion sensible des soins qu'on leur administre.

Pour le moment, 50 pour cent seulement de la population atteinte de troubles cognitifs bénéficie d'un diagnostic. De ce nombre, la moitié seulement sont traités en conséquence.

Vous devrez vous-même défendre votre partenaire ou proche parent lorsque cette tâche lui deviendra impossible. Ne minimisez pas les symptômes.

Mon médecin m'a dit que c'était une maladie mortelle et qu'il n'y avait pas de remède pour la guérir, mais j'ai décidé de continuer à vivre ma vie.

La Société Alzheimer est l'épaule sur laquelle vous appuyer. Sans diagnostic précoce, vous n'aurez pas ce soutien, cette empathie.



## La conversation change...

# Participez à la conversation – Vous pouvez faire une différence

## Vision

Un monde sans la maladie d'Alzheimer et les maladies apparentées

## Mission

La mission de la Société Alzheimer de l'Ontario est d'atténuer les conséquences personnelles et sociales de la maladie d'Alzheimer et des maladies apparentées, et de favoriser la recherche.

Communiquez avec nous au



**Société Alzheimer**  
ONTARIO

20, avenue Eglinton Ouest,  
bureau 1600, Toronto (Ontario)  
M4R 1K8  
Tél. : 416-967-5900  
Sans frais : 1-800-879-4226  
Télécopieur : 416-967-3826  
Courriel : [staff@alzheimeront.org](mailto:staff@alzheimeront.org)  
Web : [www.alzheimer.ca/on](http://www.alzheimer.ca/on)

Numéro d'organisme de bienfaisance :  
11878 4842 RR0001

*« La recherche constitue notre engagement indéfectible envers les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de maladies apparentées et leurs proches en Ontario, et celui de nos chercheurs et donateurs. Nous espérons que vous envisagerez de contribuer à notre but de créer un monde sans ces maladies. »*

## Bryon Gero, président

- Faites en ligne et en toute sécurité un don déductible d'impôt ou postez votre chèque à l'ordre de la Société Alzheimer de l'Ontario : **[www.alzheimer.ca/on](http://www.alzheimer.ca/on)**
- Inscrivez-vous à la Marche de la mémoire, l'activité de financement de nos programmes d'appui et de recherche. Demandez à vos parents et amis de se joindre à vous : **[www.walkformemories.ca](http://www.walkformemories.ca)**
- Organisez votre propre activité de financement en vous inscrivant sur notre site Web « Memory Makers for Alzheimer's » : **[www.memorymakersforalzheimers.ca](http://www.memorymakersforalzheimers.ca)**
- Faites-vous le champion des personnes ayant la maladie. Aidez à renseigner les leaders d'opinion et les représentants élus sur les problèmes et priorités concernant la maladie : **[www.championsfordementia.ca](http://www.championsfordementia.ca)**
- Tenez un blogue. Donnez du poids à votre et faites-vous une source d'inspiration : **<http://alzheimersocietyblog.ca>**
- Racontez votre histoire sur Facebook. Aidez à répandre les informations au sujet de la maladie.
- Partagez votre temps et vos connaissances lors des programmes et services offerts par votre Société Alzheimer locale.
- Ne nous oubliez pas dans votre planification successorale. Donnez de l'espoir.



Bryon Gero, président



Gale Carey, directrice générale

## Message du président et de la directrice générale

### La conversation change

**L'année 2011** a été intéressante et productive pour la Société Alzheimer de l'Ontario (SAO). Elle a aussi porté notre cause à l'orée de changements historiques.

Par l'information, la défense des droits et la recherche, nous avons acquis de nouvelles connaissances au sujet de la maladie. Et par des discussions publiques, nous avons amené les gens à une conscience accrue de la situation.

Plus que jamais auparavant la maladie d'Alzheimer et les maladies apparentées auront été le sujet de nombreuses conversations : dans les médias, les délibérations des gouvernements, les réunions des conseils de sociétés publiques, dans le domaine de la santé publique et dans les cuisines, autour de la table. Ces conversations se sont fait l'écho de notre appel à des soins meilleurs, à des traitements et des mesures de prévention plus efficaces et, en fin de compte, à un remède. Elles nous ont en outre guidés et inspirés à la Société Alzheimer dans l'élaboration d'un nouveau plan stratégique intitulé **Renforcer les communautés – Atteindre l'excellence, 2011-2014**.

Nous croyons que notre plan constitue un point pivot dans l'histoire de notre organisation qui nous verra mener le changement, transformer nos conversations en actions et fournir des avantages réels pour les Ontariens atteints d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée, ainsi que pour leurs proches.

Nous savons également qu'il nous faudra combiner espoir, dur labeur et imagination pour que ces

conversations continuent d'avancer.

Mais notre ténacité tient de notre vision d'un avenir sans maladie d'Alzheimer, de notre conscience que le rythme des recherches s'accélère et que notre force collective et notre engagement mutuel stimulent le progrès.

Et si la pertinence du moment ne suffit pas comme raison, nous n'avons qu'à nous rappeler notre mission de favoriser une meilleure qualité de vie et un avenir meilleur pour les Ontariens qui sont atteints de la maladie d'Alzheimer et d'affections apparentées.

Nous exprimons toute notre gratitude à nos donateurs, nos commanditaires corporatifs et nos bénévoles, ainsi qu'aux défenseurs de notre cause, aux membres du conseil et à notre personnel de leur soutien et de leur engagement soutenu.

Plus que jamais nous avons l'espoir de réussir, avec votre aide, à réaliser notre vision d'un monde sans maladie d'Alzheimer.

### Nous avons l'intention de :

- être un chef de file en matière de prévention de la maladie et de promotion d'un vieillissement en bonne santé
- nous prononcer au nom des personnes atteintes de l'Alzheimer et de maladies apparentées
- recueillir plus efficacement des fonds et les investir de façon plus stratégique
- être une organisation intégrée et efficace

# Revue de l'année

## Recherche – Créer l'espoir d'un monde sans Alzheimer

D<sup>r</sup> Ekaterina Roegaeva, chercheuse principale au Centre de recherche sur les maladies neurodégénératives Tanz de l'Université de Toronto, entretient avec optimisme que la science découvrira dans les vingt prochaines années de nouveaux moyens de prévenir l'Alzheimer et les maladies apparentées avant qu'elles ne frappent. Nous espérons ne pas avoir à attendre aussi longtemps.

C'est pourquoi, en 2011, avec l'appui de nos généreux donateurs et un engagement à dépenser prudemment les fonds, nous avons pu investir plus de 2,6 millions de dollars dans la recherche. Ce montant représente 40 pour cent de nos revenus globaux, et il aidera les chercheurs à étudier de nouvelles hypothèses sur les causes de la maladie susceptibles d'engendrer des pharmacothérapies pouvant prévenir ou même arrêter l'évolution de la maladie.

### Faits saillants :

- Contribution de plus de 1,4 million de dollars au Programme de recherche de la Société Alzheimer, notre programme national évalué par des pairs, à l'appui de recherches sur la biomédecine et la qualité de vie
- Contribution de 788 000 \$ au Centre de recherche sur les maladies neurodégénératives Tanz, notre partenaire de recherche de longue date, qui célèbre cette année son 20<sup>e</sup> anniversaire. Ce montant est venu s'ajouter à notre promesse d'investissement sur trois ans de 1,5 million de dollars pour un total de 12 millions de dollars depuis l'ouverture du Centre.
- Établissement d'un Conseil consultatif sur la recherche composé de chercheurs, de spécialistes médicaux, de membres du conseil et de personnel dont le mandat est de relever les possibilités de recherches et de recommander des fonds accrus pour les études qui auront une incidence positive sur les personnes que nous servons.

## Créer un monde de différence

En 1991, la Société Alzheimer de l'Ontario et un groupe de personnes dirigées par Mark Tanz et Lionel Schipper ont co-fondé le Centre de recherche sur les maladies neurodégénératives Tanz. Dans les cinq années suivantes, le Centre a découvert la forme mutée des gènes des présénilines 1 et 2 (PS1 et PS2), lesquels sont responsables du déclenchement agressif de la forme précoce de la maladie d'Alzheimer. Cette découverte a dès lors établi la réputation du Tanz en matière de découvertes remarquables.

« Cette découverte a entraîné la célébrité et la renommée internationales du Centre, se rappelle D<sup>r</sup> Ekaterina Rogaeva, qui a aidé à trouver les gènes. D'autres découvertes ont par la suite été faites, mais celle-là a servi de point de départ. »

Peu après, le Centre a créé, sous la direction du D<sup>r</sup> Peter St George-Hyslop, un modèle de souris pour les études sur l'Alzheimer et les maladies apparentées. CRND8 ou la « souris-maison » a été modifiée génétiquement pour développer dès l'âge de trois mois les plaques associées à la maladie d'Alzheimer, ce qui allait permettre aux chercheurs de tester plus rapidement des traitements potentiels.

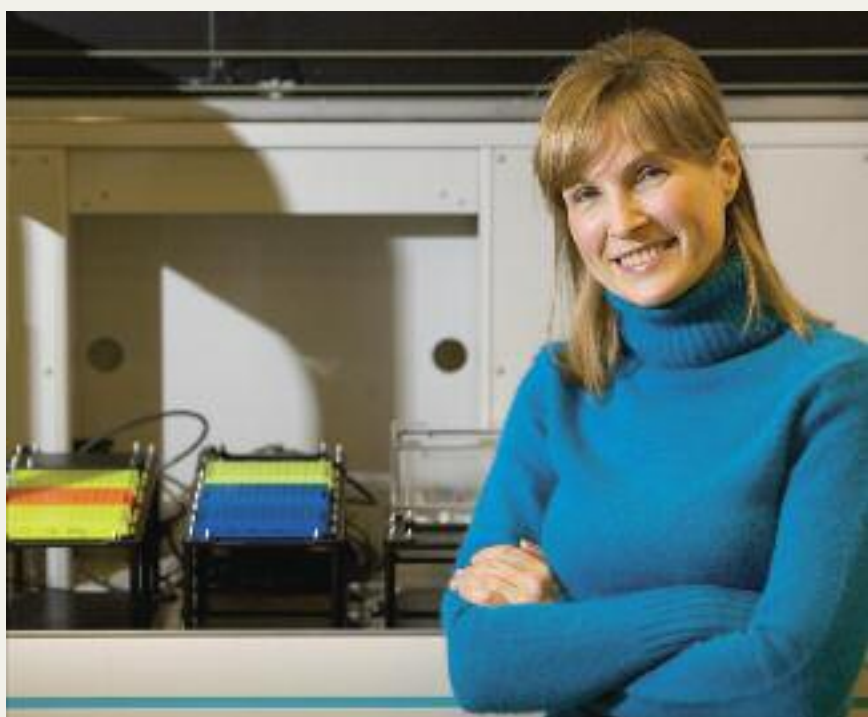
Une autre percée s'est faite en 2006 : celle d'une protéine naturelle du nom de TMP21 qui inhibe le dépôt de peptide amyloïde, protéine neurotoxique qui s'accumule pour causer la maladie d'Alzheimer. Cette découverte s'est avérée particulièrement intéressante, car les tentatives pour empêcher la production de peptide amyloïde avaient jusque-là causé des inflammations cérébrales et autres complications dangereuses.

Une année plus tard, le Centre faisait de nouveau la une des journaux du monde avec la découverte de la forme mutée du gène SORL1 qui augmente de 10 à 20 pour cent le risque d'émergence de maladie d'Alzheimer tardive. La D<sup>re</sup> Rogueva et son équipe ont passé au crible quelque 6 000 échantillons d'ADN pour découvrir le risque. Quand le gène fonctionne correctement, il fait dévier le précurseur du peptide amyloïde (APP) vers certaines parties des cellules internes du cerveau où la protéine ne peut être produite. Mais dans sa forme mutée, le gène incite l'APP à se déposer dans une région différente de la cellule où il se détériore en peptide amyloïde.

Ces découvertes ont donné des indices importants aux chercheurs pharmaceutiques. Au cours des vingt prochaines années, ils réussiront sûrement à créer des traitements efficaces avant que les gens ne commencent à manifester des symptômes. Et plus récemment, les recherches sur les biomarqueurs, tels le dépistage et l'imagerie génétiques, permettront probablement d'identifier les personnes à risque de développer quelque trouble cognitif et d'adapter les traitements de manière à retarder l'apparition de la maladie ou à l'arrêter dans son développement.

**« Je suis très optimiste. Vingt ans, c'est assez de temps pour assembler tous les morceaux du casse-tête. »**

**- D<sup>r</sup> Ekaterina Rogueva**



# Revendication publique – Obtenir des changements

Cindy O'Donnell, conseillère en assurance à Barrie, sait trop bien quelles émotions déchirantes et quel stress intense peut vivre le proche aidant d'une personne atteinte de la maladie – dans son cas, deux membres de sa famille. Le beau-père de Cindy est décédé des suites de la maladie d'Alzheimer et c'est maintenant pour son père, atteint de troubles cognitifs mixtes, qu'elle se dépense tous les jours et lutte au travers des imprévus de son état. Elle se demande si on aurait pu faire davantage pour son beau-père et si on pourrait maintenant faire davantage pour son père.

Cindy fait partie du réseau remarquable de plus de 100 bénévoles qui se sont faits les défenseurs des personnes atteintes de la maladie et ont soulevé les questions qui leur importaient durant l'élection provinciale de 2012. En compagnie de représentants de Sociétés Alzheimer locales, ils ont rencontré les candidats, organisé des événements publics et parlé aux médias. Pour les soutenir davantage dans leurs démarches, nous avons lancé un forum en ligne, où ils ont pu échanger nouvelles et idées avec les autres porte-parole de la Société et suivre leurs progrès.

Nous avons en outre augmenté le nombre de réunions en personne avec des représentants de plusieurs ministères et élargi notre cercle de partenaires de la santé, des communautés et du domaine de la science afin d'améliorer les soins administrés aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de maladies apparentées.

Nos efforts collectifs ont entraîné des changements législatifs importants pour les personnes touchées par ces maladies :

- l'introduction d'un projet de loi visant l'établissement d'un congé de huit semaines pour les aidants
- un investissement de 40 millions de dollars dans le projet Soutien en cas de troubles de comportement en Ontario, initiative tripartite de la Société Alzheimer de l'Ontario, du ministère de la Santé et des Soins de longue durée et des 14 réseaux locaux de soins intégrés visant l'embauche de personnel et sa formation en milieu de soins afin d'aider à une meilleure gestion des comportements complexes des personnes ayant des troubles cognitifs.
- l'établissement d'un programme de prévention de l'errance visant à réduire le nombre de personnes atteintes de la maladie qui pourraient s'éloigner et se perdre.

**« Il faut que le système de soins de santé du Canada agisse, que les gens soient plus au courant de la maladie et que des changements positifs se produisent... dès maintenant. »**

**- Cindy O'Donnell**



## Premier lien<sup>MD</sup>

Quelque 20 000 Ontariens atteints de la maladie d'Alzheimer et de maladies apparentées ont pu accéder rapidement à des soins pertinents dans leur communauté grâce à Premier lien. Le programme relie les patients aux ressources sociales et de santé, y compris la Société Alzheimer. Les recherches indiquent que des renseignements et soutiens pertinents et en temps opportun aident les personnes atteintes de la maladie et leurs proches bien longtemps après l'établissement du diagnostic. Pour le moment, Premier lien est disponible dans 86 pour cent de l'Ontario. Notre but est de porter ce pourcentage à 100 pour cent.

**« C'est une façon bien triste de terminer sa vie et incroyablement douloureuse pour les familles qui voient un être cher passer ainsi le reste de ses jours. Ce que nous investissons dans la recherche sur l'Alzheimer contribuera pour beaucoup à éviter aux générations futures d'avoir à endurer ce que de nombreuses familles vivent aujourd'hui. »**



Matt Barr

## **Collecte de fonds – Augmentation de nos donateurs et de nos revenus**

Lorsque le torontois Matt Barr est monté sur sa bicyclette pour recueillir des fonds pour la recherche sur l'Alzheimer, sa randonnée n'a pas toujours été une partie de plaisir. Mais malgré la pluie et le froid, l'homme de 32 ans a parcouru 1 000 km d'Hanoï à Hoï An au Vietnam. Il a recueilli 3 500 \$ à la mémoire de son grand-père « Fast Mo », qui avait eu l'Alzheimer, et pour aider sa grand-mère qui à son tour en est atteinte. Matt a demandé à deux de ses copains de l'accompagner pour le soutenir, voyage qu'ils ont payé de leurs proches poches.

L'incroyable périple de Matt au Vietnam n'est qu'une des initiatives remarquables qu'ont entreprises les personnes inscrites à notre programme Web « Memory Makers for l'Alzheimer's » afin de recueillir de l'argent pour des personnes atteintes de la maladie. Lancé en octobre grâce à la générosité de la Fondation Edwards, ce centre de ressources amusant et interactif donne aux gens et aux groupes des outils et ressources pour les aider à recueillir des fonds de divers moyens originaux et créatifs allant d'activités d'endurance à des ventes de pâtisseries. Les participants ont le loisir de déterminer si l'argent ira à la recherche ou aux programmes de la Société Alzheimer. Quelle que soit leur désignation, ces fonds sont d'importance critique pour toutes les personnes atteintes de la maladie. Dans les cinq premiers mois de son existence, Memory Makers a généré des dons en ligne de plus de 26 000 \$ et nous nous attendons à une augmentation significative au cours de l'année prochaine.

Memory Makers constitue en outre un autre moyen d'accroître à peu de frais le nombre de nos donateurs et de nos revenus. Soucieux de diversifier notre approche, nous nous sommes orientés vers de nouveaux réseaux de marketing tels Internet et avons augmenté nos revenus de 27 pour cent de plus.

# Efficacité organisationnelle – Forger un avenir durable

« Notre but est tout simple : revigorer notre organisation en appliquant des normes de pratique de haute excellence en matière de gouvernance et de gestion, tout en augmentant et en enrichissant nos services communautaires et d'appui réputés, de manière à atteindre davantage d'Ontariens touchés par l'Alzheimer et les maladies apparentées. »

- Rosemary Corbett, co-présidente,  
Comité d'efficacité organisationnelle



Notre travail sur l'efficacité de notre organisation prend forme et se manifeste par des résultats tangibles chez nombre de Sociétés Alzheimer, lesquelles travaillent à diffuser une marque et une voix uniformes, plus particulièrement dans la prestation des services, la collecte des fonds, la cueillette des données et la rédaction des rapports. Par ailleurs, 11 Sociétés étudient présentement des possibilités d'intégration dont une partie du travail serait financée par la Fondation Trillium de l'Ontario. Les avantages de la fusion se voient déjà à la Société Alzheimer de Peterborough, Kawartha Lakes, Northumberland et Haliburton, le produit de l'intégration de deux Sociétés en avril 2010. Selon le président-directeur général de l'organisation, David Webster, les services se sont améliorés et leur accessibilité est beaucoup plus équitable dans toutes les communautés de la région.

Que la population ontarienne bénéficie en tout temps de soins de qualité où qu'elle habite dans la province demeure pour nous une priorité tandis que nous envisageons l'avenir. Nous comptons atteindre ce but en intégrant nos ressources, et aussi appliquer les meilleures pratiques et faire des économies d'échelle. Il s'agit là de mesures essentielles si nous voulons nous mettre au pas de la prévalence accrue de la maladie et évoluer en fonction des besoins grandissants de notre communauté.

En plus d'établir des paramètres et des balises afin d'améliorer la collecte et la mesure de nos données, nous avons distribué dans les Sociétés Alzheimer locales un outil d'aide à la pérennité des services.

C'est avec beaucoup de passion et d'engagement que nos collègues effectuent des changements. Nous posons en ce moment les jalons de notre avenir.

## Quel héritage durable laissez-vous?



Faire un legs est un moyen inestimable de soutenir une cause en laquelle on croit et de réaliser de nombreuses économies sur l'impôt. Nous avons publié cette année deux nouveaux livrets donnant des réponses aux questions les plus fréquentes sur la planification successorale : **Estate Planner** et **Estate Planner Guide**. Cela peut s'avérer aussi simple que de nommer la Société Alzheimer dans votre testament ou de prendre des arrangements par rapport à une assurance. Quoi que vous choisissiez, vous aurez la satisfaction d'améliorer la qualité de vie de personnes atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée et de favoriser la découverte d'un remède pour guérir la maladie. La publication des livrets a été faite grâce à des fonds consentis par le Groupe Investors.





## Sensibilisation publique – Répondre le message

« J'ai la maladie d'Alzheimer, mais elle ne m'a pas. » Voilà la devise qu'a adoptée Jim Finkbeiner d'Exeter, 67 ans, lorsqu'on lui a appris il y a trois ans qu'il était au stade précoce de la maladie d'Alzheimer. Et c'est le message qui allait sous-tendre le Mois de sensibilisation à l'Alzheimer de l'année dernière : **Regardez les choses en face! Renseignez-vous pour connaître les faits.** Nous avons obtenu la participation de vraies personnes dont l'histoire a su inspirer la modification de l'image des troubles cognitifs et la réduction de sa stigmatisation.

En collaboration avec la Société Alzheimer du Canada, notre équipe de marketing et de communication a joué un rôle important dans le lancement dans les médias sociaux d'une campagne intégrée de promotion de l'importance d'un diagnostic précoce. Lancée le 4 janvier, la campagne a mis en vedette Jim et d'autres personnes dans un ensemble de messages d'intérêt public, de témoignages vidéos, de diffusion en continu sur YouTube, de tweets et d'affichages sur Facebook. Globalement, la campagne a touché 2,2 millions de personnes et généré plus de 600 impressions d'audience, y compris la une du *Globe and Mail* et des reportages aux bulletins de nouvelles des réseaux de télévision Global et CTV. En Ontario, nous avons contribué à 40 pour cent de la couverture médiatique.

### Au Canada, on prend les signes de trouble cognitif pour des signes de « vieillissement »

La Campagne de sensibilisation de cette année reposait sur les nouveaux renseignements alarmants qui ont découlé d'un sondage fait par la Société Alzheimer. Une personne sur quatre au Canada ont attendu un an ou plus avant de voir un médecin après la manifestation des premiers signes de trouble cognitif. De ce nombre, 16 pour cent ont attendu deux ans. Dans l'ensemble, 50 pour cent des Canadiens continuent de reconnaître seulement la perte de mémoire comme signe d'Alzheimer ou de maladie apparentée. Mais les changements dans le comportement, comme la répétition de mots et une agitation plus grande, sont aussi des signes avant-coureurs de la maladie.

Sauriez-vous reconnaître ces signes avant-coureurs?  
Visitez : <http://regardezleschosesenface.ca/>

**Nous misons de plus en plus sur le pouvoir des médias et des réseaux sociaux pour mettre notre marque en valeur, pour étendre notre portée et pour solliciter davantage de voix.**

**Notamment, nous avons lancé un nouveau portail Web national afin que toute la population canadienne bénéficie d'appui et d'information soutenus. Notre équipe de marketing et de communication a participé à la reconceptualisation de la structure et du contenu du portail, et les Sociétés Alzheimer de l'Ontario ont été les premières à migrer vers le nouveau site.**

#### Autres faits saillants :

- Lancement réussi d'un nouveau site de blogage
- Augmentation de 665 adeptes sur Facebook, ce qui représente une augmentation de 90 pour cent par rapport à l'année précédente; notre portée quotidienne est donc passée de 500 à plus de 1 900 personnes.
- Collaboration avec les principaux médias sur une variété d'histoires, y compris la série sur les soins compatissants de Global National et les reportages du Toronto Star sur la négligence des personnes atteintes de la maladie dans les foyers de soins et sur leur conduite automobile.

# Société Alzheimer de l'Ontario

## États financiers

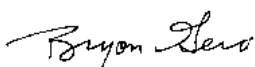
(Au 31 mars 2012)

	2012	2011
<b>ACTIF</b>		
Actif à court terme	<b>3 295 974</b>	2 921 448
Immobilisations	<b>134 468</b>	189 519
Placements à long terme	<b>1 929 614</b>	1 905 729
	<b>5 360 056 \$</b>	5 016 696 \$
<b>PASSIF ET ACTIF NET</b>		
Passif	<b>2 015 524</b>	2 122 763
Actif net	<b>3 344 532</b>	2 893 933
	<b>5 360 056 \$</b>	5 016 696 \$

### Bilan des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	2012	2011
<b>REVENU</b>		
Revenu net du développement des fonds	<b>6 777 944</b>	5 566 379
Revenu de placement	<b>65 088</b>	142 277
Subventions - gouvernement	<b>342 951</b>	467 959
Autre	<b>187 409</b>	57 840
	<b>7 373 392 \$</b>	6 234 455 \$
<b>DÉPENSES</b>		
Évaluation des coûts d'exploitation de la Société Alzheimer du Canada	<b>1 701 027</b>	1 544 082
Politiques publiques et initiatives de programmes	<b>977 596</b>	830 449
Marketing et communication	<b>277 917</b>	289 336
Finances et exploitation	<b>284 293</b>	258 064
Gouvernance	<b>328 866</b>	327 231
Dépenses liées aux subventions	<b>342 952</b>	467 959
	<b>3 912 651 \$</b>	3 717 121 \$
Excédent d'exploitation	<b>3 460 741</b>	2 517 334
Contribution à la recherche des Sociétés membres	<b>292 643</b>	186 880
Contribution à la recherche	<b>(2 618 340)</b>	(1 495 511)
Excédent net	<b>1 135 044</b>	1 208 703
Partage du revenu – Sociétés membres	<b>(1 084 445)</b>	(1 037 343)
Excédent du revenu par rapport aux dépenses	<b>50 599</b>	171 360

Au nom du conseil d'administration :



**Bryon Gero**

Président



**Gale Evans**

Trésorière



# Les pertes de mémoire ne sont pas le seul signe

**Le texte ci-dessous rend hommage à Lou Grieve décédée de complications de la maladie de Pick qui fait partie des troubles cognitifs. Nous remercions Lou et Wayne Grieve d'avoir participé à notre Campagne de sensibilisation 2012.**

Deux ans, c'est long comme attente entre l'apparition des premiers symptômes de trouble cognitif et le diagnostic. Il s'agit de temps précieux où Lou Grieve, alors âgée de 62 ans, aurait pu bénéficier de médicaments et faire des plans pour son avenir.

Et si tout ce temps s'est ainsi écoulé, ce n'est certes pas parce qu'elle et son mari avaient délibérément décidé de ne pas consulter de médecin. C'est parce que le couple ne comprenait pas que les changements d'humeur et de comportement sont des symptômes classiques de trouble cognitif.

« L'ancienne Lou aimait parler et communiquer avec les gens, explique Wayne. C'était sa façon d'analyser les choses. Elle avait besoin de verbaliser ses pensées. »

## **Les pertes de mémoire ne sont pas le seul signe**

Lorsque Lou s'est mise à rentrer du travail exténuée, Wayne a mis la faute sur le compte du stress.

Mais le signal d'alarme est survenu lorsque Lou a eu de la difficulté à utiliser le système de message téléphonique automatisé de son employeur pour avertir qu'elle serait absente en raison de maladie.

Elle a consulté son médecin de famille quand elle a senti que son épuisement persistait.

Elle et son mari l'ont d'ailleurs vu plusieurs fois durant les deux années suivantes tandis que ses symptômes se sont développés davantage, allant d'une fatigue extrême à des changements d'humeur. Le médecin a déterminé qu'il s'agissait de dépression, maladie dont les symptômes comprennent l'épuisement et les changements d'humeur et de comportement qui ressemblent parfois à ceux des troubles cognitifs.

Lou s'est mise à travailler à temps partiel. En

mars 2008, elle était encore épuisée et se montrait moins intéressée aux choses qui auparavant avaient été une source de plaisir.

C'est à ce moment-là que Lou a décidé d'arrêter de conduire et aussi de travailler. Pendant tout ce temps, les Grieve ont sollicité des professionnels de la santé pour du counselling et des conseils sur la nutrition dans l'espoir que Lou redevienne elle-même.

« J'avais le sentiment que quelque chose nous échappait », se rappelle Wayne. Mais jamais ils n'ont soupçonné qu'il pouvait s'agir de trouble cognitif. Comme bien d'autres personnes, le seul symptôme qu'ils associaient aux troubles cognitifs était les problèmes de mémoire.

## **Un tomодensitogramme révèle une atrophie cérébrale**

À l'automne 2008, les Grieve ont été dirigés vers un psychiatre qui a demandé un tomодensitogramme, lequel a montré une atrophie frontale du cerveau.

En janvier 2009, ils ont consulté un neurologue qui, au moyen d'imagerie RMN et de tests de mémoire, a diagnostiqué la maladie de Pick, aussi connue sous le nom de dégénérescence frontotemporale. À ce moment-là, l'évolution de la maladie était telle que Lou ne pouvait plus prendre de décisions au sujet de ses soins. Wayne, qui est à la retraite, s'est occupé de Lou jusqu'à sa mort.

## **Ne minimisez pas les symptômes**

Un dépistage précoce aurait aidé les Grieve à mieux comprendre la maladie et à obtenir du soutien beaucoup plus tôt dans l'évolution de la maladie.

Ne minimisez pas les symptômes et ne laissez pas la chance faire les choses. Voilà le conseil de Wayne.

Renseignez-vous sur les avantages d'un diagnostic précoce à <http://regardezleschosesenface.ca/>

# Société Alzheimer de l'Ontario

## Conseil d'administration 2011 - 2012

**Bryon Gero**  
Président  
Kingsville

**Vic Prendergast**  
Vice-président  
Brantford

**Gale Evans**  
Trésorière  
Mississauga

**Rosemary Corbett**  
Secrétaire  
Toronto

**Nancy MacArthur**  
Présidente sortante  
Toronto

**Don Denver**  
Kenora

**Kathy Dewling**  
Hamilton

**Elco Drost**  
Niagara Falls

**Paul Hargreaves**  
Windsor

**Scott Mulligan**  
Toronto

**Maureen O'Connell**  
Barrie

**Robert Renaud**  
Tecumseh

**Joan Royle**  
Dundas

**Jane Rylett**  
London

**Bruce Sells**  
Perth

**Joy Thomas**  
Mississauga



« Cette année charnière aura de toute évidence montré que nous sommes davantage que nos différentes parties. Nous nous dirigeons vers un plan d'action plus complet et plus coordonné dans notre lutte contre la maladie. Ce plan est non seulement rassembleur, mais aussi énergisant. Je suis certain que cette énergie continuera de nous inspirer en 2012 de manière à nous faire avoir un impact encore plus grand sur la vie des des Ontariens atteints de la maladie. »

- Vic Prendergast,  
Président entrant

## Meet our team

**Directrice générale**  
Gale Carey

**Directrice financière**  
Sandi Archinoff

**Directrice, Développement, dons et planification successorale**  
Colleen Bradley

**Analyste des recherches et politiques**  
Philip Caffery

**Directrice, Gestion de la qualité et de l'éducation**  
Cathy Conway

**Adjointe administrative**  
Rosy Fernandes

**Directeur, Politiques publiques et initiatives de programmes**  
David Harvey

**Directrice, Planification, qualité et responsabilité**  
Beth Martin (congé de maternité)

**Directrice du développement**  
Meredith Marr

**Directrice, Communications et relations médiatiques**  
Rosanne Meandro

**Stratégie de coordination des bénévoles**  
Karin McNair

**Politiques publiques et relations avec les intervenants**  
Jacquie Micallef

**Adjointe à la directrice financière**  
Goldwynna Nazareth

**Comptable**  
Edna Ramos

**Directrice, Communications et marketing**  
Kathryn Richardson

**Coordonnatrice, Communications et médias numériques**  
Audra Rusinas

**Adjointe aux installations**  
Kim Stewart

**Adjointe administrative principale**  
Lee Ann Stewart

**Coordonnatrice, Développement, fondations et sociétés**  
Kristy Williams

### Échange du savoir sur l'Alzheimer :

Joanne Bertrand  
Kathy Hickman  
Karen Parrage  
Tania Solomon  
Felicia White



### Un membre de l'équipe -

Jacquie Micallef – Politiques publiques et relations avec les intervenants. Pour Jacquie, l'aspect le plus gratifiant de son travail est « de voir la passion et la résilience des aidants et des personnes atteintes de la maladie s'accroître lorsqu'ils acquièrent des connaissances sur la maladie et qu'ils expriment ce qui les inquiète des phénomènes qui les affectent ». Jacquie est d'un naturel curieux et compatissant, et elle se soucie passionnément de justice sociale.

# Un grand merci à nos donateurs

**Vos dons généreux aideront à trouver un remède pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de maladies apparentées et à améliorer leur qualité de vie et les soins qu'ils requièrent.**

## **Dons et 1 000 \$ ou plus du 1<sup>er</sup> avril 2011 au 31 mars 2012**

- Allan Slaight et Emmanuelle Gattuso
- Andrew et Valerie Pringle
- Annabelle Case
- Anonyme
- Anonyme (1)
- Bill et Kathryn Troubridge
- Braden Smith
- Bryon M. Gero
- Dan Devlin
- Faye McGillivray
- Gale Carey
- Hannah McCain
- Helen Rotenberg à la mémoire de ses sœurs Virginia Joseph and Rose Vasso
- Irving et Toddy Granovsky
- Jack et Kathy Mundy
- James McCarthy
- Jean Spero
- Jeffrey Baum
- Joan et Keith Thomas à la mémoire de Phyllis E. Thomas
- John Byrne, Megan Tate et la famille
- John Hawkrigg
- John Ruddy
- Joy Thomas
- Kathy Dewling
- Kenneth et Helen Rotenberg
- Kevin Glass
- Kristian et Margaret Isberg
- Lionel et Carol Schipper
- Lloyd et Marie Barbara
- Lois Green
- Lorraine Kerr
- Margaret Clarke
- Marjorie Jordan
- Mary E. Clark
- Mildred Driscoll
- Murray et Debbie Chant
- Nancy MacArthur
- Neil et Deborah Rosta
- Paul Antony
- Paul Faynwachs
- Paul Flanagan
- PJ Durrell
- Reay et Linda MacKay
- Richard Horodyski
- Rosemary Corbett
- The Margaret Sworik Guardianship
- William et Carol Davis
- 6240887 Canada Inc.
- Fondation de la famille A et A King
- Aecon Construction & Materials Ltd. à la mémoire de Mary Joyce Hindley
- Briarlane Rental Property Management Inc.
- Canadian Hospital Specialties Ltd.
- Centura London
- Chai-Eight Developments Ltd.
- Chartwell Seniors Housing
- Cooper Standard Automotive Canada Limited
- DUCA Financial Services Credit Union
- Edwards Charitable Foundation
- Federated Health Charities Corporation
- Fondation Firefly
- Fondation commémorative Frederick et Douglas Dickson
- Gor-Fay Realty Company Ltd.
- Home Instead Senior Care
- Fonds fiduciaire de bienfaisance des employés et retraités de Hydro One
- Groupe Investors - Ontario
- Isaac Osipovitch Memorial Endowment Fund a/s Jewish Foundation of Greater Toronto
- Comité social des employés de Johnson Inc.
- Fondation de bienfaisance de KPMG
- Fondation de bienfaisance de la famille Longo
- Lorne et Carol Goldstein Family Endowment Fund a/s Jewish Foundation of Greater Toronto
- Fondation Margaret Ann et Donald S. McGiverin
- Newdon Industries Ltd. et la famille Maggs
- Fiducie de bienfaisance des employés et retraités d'Ontario Power Generation
- Ontario Seniors' Secretariat
- Pfizer Canada Inc.
- Fondation RBC
- S. et C. Electric Canada Ltd.
- Sina Printing Inc
- Siskinds LLP
- Sobey's Inc.
- Strybos Barron King Ltd.
- Atid Charitable Foundation
- Fondation Trillium de l'Ontario
- Fondation Walker Lynch
- Groupe TMX
- WB Family Foundation

## **Legs**

- Succession de Leonard Wilson Black
- Succession de John F. Boase
- Succession d'Elizabeth Douglas Sulis Brooks
- Succession de Katherine Bruechle
- Succession de Margaret Lauraine Brundage
- Succession d'Anna Cecelia Bucknell
- Succession d'Elmer Roy Casey
- Succession de Lorrie Corrick
- Succession de Mildred Patricia Crawford
- Succession de Stella Aniceta Cuffy
- Succession d'Inez Darragh
- Succession de Sheila Edhouse
- Succession d'Amber Grace Eggleton
- Succession d'Annie Elizabeth Garden
- Succession de Laura Gardiner
- Succession de Ronald Theodore Gibson
- Succession de William Haynes
- Succession de Beverly Mary Campbell Johnston
- Succession de Nancy Lee Kerr
- Succession de Laurence MacDonald Killaly
- Succession de Marjorie Louise Kotovich
- Succession de Vera N. Lee
- Succession de Gladys Maton
- Succession de Charles Ramsay McDougall
- Succession de Helen Gertrude McGill
- Succession de Lillian McIay
- Succession de John Henry Milam
- Succession de Patrick Joseph Murphy
- Succession de Lucienne Rosalie Myers
- Succession d'Anna Theodosia Oliver
- Succession de Johannes Jozef Overmars
- Succession de William Edwin Joseph Pinson
- Succession de Phyllis Randall
- Succession d'Edward Sylvester Ryan
- Succession de Joan Gertrude Sargeant
- Succession de Thelma Margaret Schappert
- Succession de Lillian Anne Shaker
- Succession d'Eleanor Frances Sinclair
- Succession d'Elma Turkovitch
- Succession de Shirley Joan Young
- Succession de William Francis Wehenkel

## **Fiducies**

- Fiducie caritative Isberg
- Fiducie Jack McAllister

## **Titres**

- Helen Rotenberg à la mémoire de ses sœurs Virginia Joseph et Rose Vasso

## Cercle de l'espoir – Membres ontariens

**Nous exprimons toute notre gratitude aux personnes qui ont fait un legs ou inclus la Société Alzheimer dans leur testament.**

- Anne-Marie Ambert
- Wilhemina Bakkenes
- M. Ballantyne
- Deborah Barker
- Sally Bennett
- M. Blakely
- R.N. Bose
- Jean-Guy Bourgeois
- Russ Buchanan
- Pauline de Champlain
- Jennifer Childs à la mémoire de Poppa Childs
- Les Dakens
- Karen Del Degan
- Brian Collins et Amanda Demers
- Alison Denton à la mémoire de Roland Sablick
- Kathy Dewling
- Les Ficzer à la mémoire de Roza Ficzer
- Donald Hodges
- Maria et Jack Hudolin
- Bettie-Jane de Jersey
- William Johnson
- Kit Julian
- Holger Kluge
- Sandra G. Knight
- Hanna & Ben Levy
- Nancy McArthur
- Charles & Peggy MacDonald et Marilyn MacLean
- Vaughan Minor
- Kim Morgan
- Douglas et Joan Napier
- Victor et Blanche Norrington
- Andrea Olson
- Jeff Renaud
- Helen Rotenberg à la mémoire de ses sœurs
- Steve et Susan Rudin
- Linda et Bill Saul
- E. Savage
- Lois Martin et William Seeley
- Ruth et David Smorodinski
- Jean E. Sonnenfeld
- Jean Spero
- Ken Stead
- Linda Stebbins
- Laraine et Richard Tapak
- Bill Twaddle
- Ernest et Mavis Underwood
- Rick Vader
- Bep Vanderkooy
- Jean Anne Verity
- Jan Vicars
- Heather E. Watt
- Kathy Wright

# Le trouble cognitif et l'Alzheimer sont-ils la même chose?

Voilà une question qu'on nous pose souvent. Il y a effectivement une *différence*.

Le trouble cognitif désigne la catégorie générale des troubles cérébraux évolutifs, dégénératifs et, en fin de compte, mortels. Parmi les symptômes figurent les pertes de mémoire, un manque de jugement et des difficultés linguistiques. Des changements de comportement soudains et inusités sont un autre signe révélateur. Bien que la maladie d'Alzheimer compte actuellement pour plus des deux tiers des cas de troubles cognitifs au Canada, la maladie cérébro-vasculaire, la dégénérescence frontotemporale et la maladie à corps de Lewy constituent d'autres formes communes.

Nous ne connaissons pas encore très bien les causes des troubles cognitifs. Et il n'y a toujours pas de remède pour les guérir. C'est pourquoi il est important de reconnaître les signes avant-coureurs. Un diagnostic précoce a une forte incidence sur la qualité de vie de la personne atteinte de ces maladies. Un médecin doit d'abord écarter la possibilité qu'il puisse s'agir de maladies parfaitement traitables comme la dépression, dont les symptômes ressemblent à ceux des troubles cognitifs, et il recommandera parfois la consultation d'un neurologue ou autre spécialiste. Plus le diagnostic est précoce, plus vite les gens peuvent bénéficier des soins et soutiens dont ils ont besoin pour gérer leurs symptômes et commencer à planifier leur avenir.

## Apprenez à connaître ces signes :

- Questions répétées
- Oubli d'événements récents, de conversations, de rendez-vous ou de visages connus
- Se perd ou se montre confus dans des endroits familiers
- Difficulté à suivre des instructions faciles, à faire fonctionner des appareils ménagers ou même à conduire
- Confond les dates, a de la difficulté à compter la monnaie ou à calculer
- Manifeste des signes d'apathie, d'agitation, d'isolement ou de paranoïa

## Peut-on prévenir la maladie d'Alzheimer?

Pas encore, mais on peut prendre des mesures pour s'en protéger. Le cerveau, comme tous vos autres muscles, a besoin de se nourrir et de faire souvent de l'exercice.

- Bougez. L'activité physique stimule le cœur. Un cœur en bonne santé correspond à un cerveau en bonne santé.
- Restez en contact avec les gens et posez-vous des défis. L'activité mentale et sociale renforce les réserves cognitives.
- Mangez sainement. Une alimentation saine pour le cœur l'est aussi pour le cerveau.

*Société* Alzheimer  
O N T A R I O

[www.alzheimer.ca/on](http://www.alzheimer.ca/on)

Numéro d'organisme de bienfaisance : 11878 4842 RR0001